



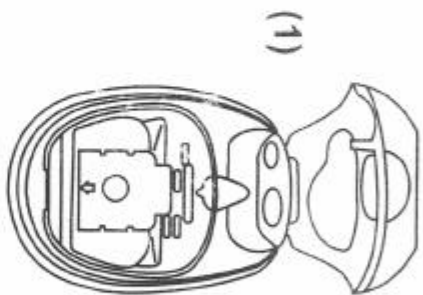
GENERATION FUTURE

# SPRINT



ENGLISH	GB
FRANÇAIS	FR
DEUTSCH	DE
ITALIANO	IT
ESPAÑOL	ES
PORTUGUÊS	PT
VLAAMS/NEDERLANDS	BE/NL
DANSK	DK
SUOMI	FI
Česky	CZ
POLSKI	PL
Русский	RU
Svenska	SE
NORSK	NO
Türkçe	TR
Български	BG
عربي	AR

## USER INSTRUCTIONS



(1)



(2)



(3)



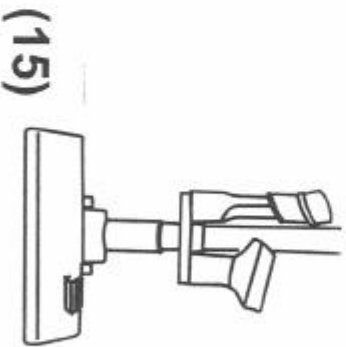
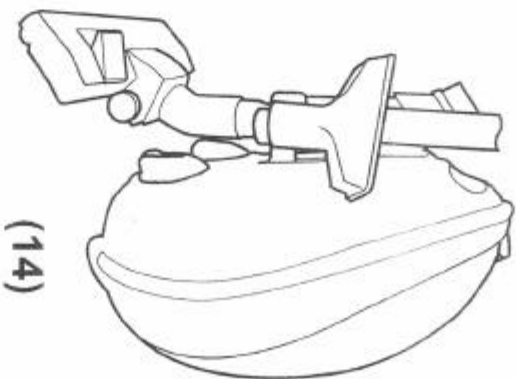
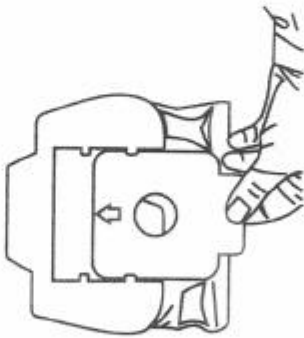
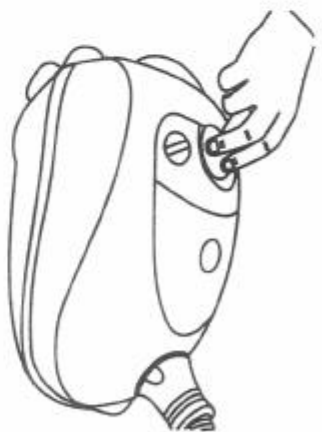
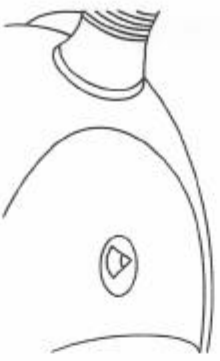
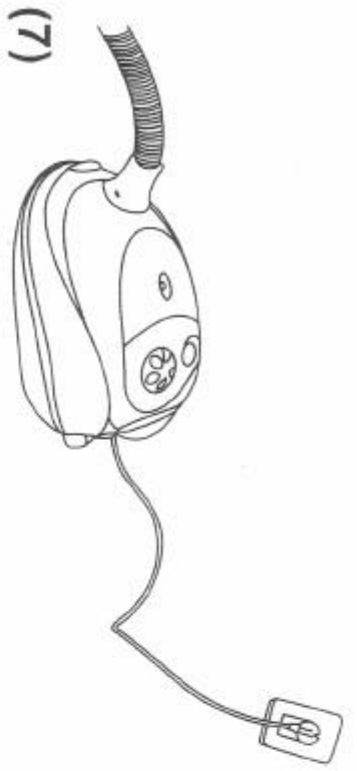
(4)



(5)



(6)



**DO**

- Call your nearest Hoover Service Centre in the event of dissatisfaction.
- Ensure that all service and repairs are carried out by an authorised Hoover Service Engineer.
- Only use genuine Hoover parts.
- Replace the paper bag or empty the Permanent bag as soon as the bag check indicator activates.
- Always switch off and remove the power plug from the electricity supply after use and before cleaning the appliance or attempting user maintenance as described in these instructions.
- Remember: Electricity can be dangerous.

**DO NOT**

- Position the cleaner above you when cleaning stairs.
- Use your cleaner out of doors, on wet surfaces or for wet pick up.
- Pick up matches, hot ashes, cigarette ends or anything that may damage the product.
- Spray with or pick up flammable liquids, cleaning fluids, aerosols or their vapours as this may cause risk of fire/explosion.
- Run over, stand on, or wrap the power cord around arms or legs when using your cleaner.
- Continue to use your cleaner if it or the plug/power cord appears to be faulty or damaged. To avoid safety hazards the cleaner must only be repaired by an authorised Hoover Service Engineer.
- CONSUMABLE PARTS:** For consumables please quote the following pack numbers.
- Replacement Paper Bag pack No. H58

**Guarantee Statement**

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee. Subject to change without notice.

**UK**

HOOVER LTD Pentrebach,  
Merthyr Tydfil, Mid Glamorgan  
CF48 4TU  
GIAS Customer Service  
08705 400600  
Hoover Spares 01204 556111

**REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ**

Cet aspirateur doit être utilisé uniquement pour un nettoyage domestique tel que décrit dans ces instructions. Veuillez vous assurer que ces instructions sont entièrement comprises avant d'utiliser l'appareil. Cet appareil est à double isolation et ne doit pas être relié à la terre.

**IMPORTANT:** Les fils du cordon de raccordement secteur sont colorés selon le code suivant :

- Bleu - Neutre
- Marron - Phase
- Prise avec fusible de 13 ampères montée uniquement sur les modèles pour le Royaume-Uni.

**PREMIÈRE UTILISATION**

Suivez ces instructions détaillées et votre nouvel aspirateur Hoover sera prêt à être utilisé :

- Sortez l'aspirateur et ses accessoires de l'emballage. Merci de mettre l'emballage à la poubelle sans danger et en respectant l'environnement.
- Ouvrez le couvercle supérieur (1) en vérifiant que le sac, le filtre avant moteur (2) et le filtre sortie moteur (3) sont correctement montés. Refermez le couvercle supérieur.
- Enfoncez le bout du flexible dans le couvercle supérieur jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et qu'il soit fixé en place (4). Pour le dégager, il suffit d'appuyer sur les deux taquets et de tirer.
- Montez les rallonges (5), le suceur pour sol dur (6) et autres accessoires selon les besoins.
- Votre aspirateur est prêt à l'emploi. Sortez la prise électrique et tirez le cordon jusqu'au bout. Branchez la prise au secteur et mettez l'aspirateur en marche. (7)

**CARACTERISTIQUES**

**Commuteur Marche/Arrêt (8).** Une fois que l'aspirateur est branché, appuyez sur ce bouton pour le mettre en marche.

**Appuyez de nouveau pour arrêter l'aspirateur puis débranchez-le** après utilisation. **Bouton d'enrouleur (9).** Débranchez la prise d'alimentation secteur. Appuyez sur ce bouton pour enrouler automatiquement le cordon d'alimentation dans l'aspirateur. **Indicateur de sac plein (10)**

Lorsqu'il est activé, ce dispositif indique que le sac a besoin d'être changé ou vide. Consultez la section « Remplacer le sac /Vider le sac permanent ».

Si après le changement du sac ou le vidage du sac permanent, l'indicateur de sac plein reste activé, l'aspirateur est obstrué. Consultez la section sur le déblocage de l'aspirateur.

**Puissance fixe (selon le modèle).** Réglez la puissance d'aspiration en déplaçant la glissière qui se trouve sur la poignée du tube d'aspiration (11) : l'aspiration est moins puissante quand la glissière est ouverte. Utilisez une aspiration faible pour les surfaces délicates.

**Puissance variable (12) (selon le modèle).** Faites tourner la commande du variateur pour augmenter ou diminuer l'aspiration. Utilisez une aspiration faible pour les surfaces délicates.

**Suceur pour sol dur/moquette (6).** Appuyez sur la pédale du suceur pour faire sortir la brosse lorsque vous nettoyez des sols durs. Appuyez à nouveau sur la pédale pour rétracter la brosse pour les moquettes.

Accessoire double fonction. Cet accessoire est rangé sur le porte-accessoires (15) qui est fixé sur le tube d'aspiration. Retirez-le pour vous en servir comme :

- a) Brosse à poussière pour les tissus d'ameublement, les bibliothèques, les cadres, les claviers, etc.
  - b) Suceur en pointe (détachez la brosse à poussière) pour les recoins et les endroits difficiles à atteindre.
  - c) Un suceur pour meubles est également rangé sur ce porte-accessoires.
- Pose parking pour le tube d'aspiration : vous pouvez fixer le tube verticalement dans le logement qui se trouve sous l'aspirateur (14).

#### REEMPLACER LE SAC/VIDER LE SAC PERMANENT

##### REEMPLACER LE SAC (selon le modèle) :

Lorsque le sac est plein (voir le paragraphe « Indicateur de sac plein »), remplacez-le immédiatement.

Ouvrez le couvercle et saisissez le porte-sac. Soulevez-le verticalement hors de l'aspirateur et détachez-le du porte-sac (13).

Jetez le sac plein à la poubelle.

Pliez le nouveau sac et mettez-le dans le porte-sac (13). Remettez le porte-sac dans l'aspirateur.

N'utilisez que des sacs Hoover d'origine.

##### VIDER LE SAC PERMANENT (selon le modèle) :

Lorsque le sac est plein (voir le paragraphe « Indicateur de sac plein »), videz-le immédiatement.

Ouvrez le couvercle et saisissez le porte-sac. Soulevez-le verticalement hors de l'aspirateur.

Enlevez le sac permanent du porte-sac (13).

Enlevez la glissière en plastique au fond du sac pour laisser tomber la poussière dans la poubelle.

Remettez la glissière dans sa position d'origine.

Pliez le sac permanent vide et mettez-le dans le porte-sac (13). Remettez le porte-sac dans l'aspirateur (1).

Inspectez les filtres pour voir s'ils ne contiennent pas trop de poussière. Le cas échéant, nettoyez-les ou remplacez-les.

Refermez le couvercle supérieur. Voir les diagrammes (2 & 3) pour le mode d'accès aux filtres.

Pour maintenir la performance de votre aspirateur, nous vous recommandons de laver les filtres et le sac permanent (selon le modèle) après avoir vidé/remplacé le sac 5 fois. Consultez le chapitre « Maintenance des filtres et du sac permanent ».

#### MAINTENANCE DES FILTRES ET DU SAC PERMANENT

Pour maintenir la performance de votre aspirateur, nous vous recommandons de rincer les filtres et le sac permanent à l'eau tiède (sac permanent : opération à réaliser toutes les 5 vidanges).

Pour le mode d'accès aux filtres, consultez les diagrammes 2 & 3.

Ne brossez pas les filtres ni le sac permanent et n'utilisez pas de détergent.

Épongez les filtres et le sac permanent avec un chiffon sec et laissez-les sécher à l'air libre.

Après les opérations de lavage, remettez les filtres et le sac permanent bien secs dans leur position d'origine dans l'aspirateur.

#### SUPPRIMER UN BLOCCAGE DE L'ASPIRATEUR

Si l'indicateur de sac plein est active :

- 1) Vérifiez le sac. S'il est plein, consultez le chapitre « Remplacer le sac / Vider le sac permanent ».
- 2) S'il n'est pas plein :
  - a) Avez-vous lavé les filtres et le sac permanent après avoir vidé/remplacé le sac 5 fois ? Dans la négative, consultez le chapitre « Maintenance des filtres et du sac permanent ».
  - b) Vérifiez que l'aspirateur n'est pas bloqué.

Utilisez une tige pour supprimer un blocage éventuel dans les tubes ou dans le flexible.

Vous pouvez également supprimer un blocage dans le flexible en le pressant ou en le pliant légèrement.

Nettoyez fréquemment le dessous du suceur pour moquette et sol dur au moyen du suceur en pointe.

#### LISTE DES VÉRIFICATIONS À EFFECTUER AVANT D'APPELER UN TECHNICIEN

- 1) L'aspirateur est-il alimenté en électricité ? Essayez de brancher un autre appareil à la même prise.
- 2) L'indicateur de sac plein s'active-t-il à cause d'un blocage ? Dans l'affirmative :
  - a) Le sac à poussière est-il plein ? Consultez la section « Remplacer le sac / Vider le sac permanent ».
  - b) Les filtres sont-ils bloqués ? Consultez le chapitre « Maintenance des filtres et du sac permanent ».
  - c) Le flexible ou le suceur est-il bloqué ? Consultez la section sur le déblocage de l'aspirateur.

#### N'oubliez pas :

- 1) Certains tapis peuvent provoquer une petite accumulation d'électricité statique. Une décharge statique n'est pas dangereuse, ni pour la santé ni pour l'appareil.
- 2) Si vous appelez un technicien qui examine l'aspirateur mais le déclare en état de marche, ou si ce dernier se rend compte qu'il n'a pas été monté conformément à ces instructions ou qu'il n'a pas été utilisé correctement, des frais vous seront facturés.

**A FAIRE**

Si vous avez la moindre réclamation, appelez votre centre de service Hoover le plus proche.  
Assurez-vous que tous les services et réparations sont effectués par un technicien Hoover agréé.

N'utilisez que des pièces de rechange Hoover d'origine.

Remplacez le sac papier ou videz le sac permanent dès que l'indicateur de sac plein s'active.

Arrêtez toujours l'aspirateur et débranchez-le du secteur après emploi et avant de le nettoyer ou de réaliser une opération de maintenance décrite dans cette notice.  
Attention : l'électricité peut être dangereuse.

**À NE PAS FAIRE**

Ne pas mettre l'aspirateur au-dessus de vous lorsque vous nettoyez des escaliers.

Ne pas utiliser votre aspirateur à l'extérieur, sur des surfaces humides ou pour aspirer des liquides.

Ne pas aspirer des allumettes, des cendres chaudes, des mégots de cigarettes ou tout objet susceptible d'endommager l'aspirateur.

Ne pas aspirer un liquide inflammable, des fluides de nettoyage, des aérosols ou leurs vapeurs car cela présente des risques d'incendie ou d'explosion.

Ne pas faire passer l'aspirateur sur le cordon d'alimentation, marcher sur celui-ci ou l'enrouler sur vos bras ou vos jambes pendant que vous utilisez l'aspirateur.

Ne pas continuer à utiliser votre aspirateur si la prise/le cordon d'alimentation ou l'aspirateur lui-même ne fonctionne pas correctement ou est endommagé. Pour éviter les situations dangereuses, l'aspirateur doit être réparé uniquement par un technicien agréé Hoover.

**CONSOMMABLES** : Pour les consommables, citez les références suivantes :  
Sacs papier H58

**Déclaration de Garantie**

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. La facture d'achat ou le reçu doit être présentée pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.  
Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.

**FRANCE**

Groupe Rosières SAS  
13, rue Auger  
93697 Pantin Cedex  
Tel: 01-49159200  
Ligne Service Consommateurs  
(France) 02 48 55 69 67

**SUISSE**

CANDY HOOVER AG  
Boesch 21  
CH-6331 Huenenberg  
Telefon: 041-7854040  
Glas Customer Service 0848/780  
780

**BELGIQUE**

Candy Hoover Belgium  
Haaschtbestemmweg 162B  
1820 Melsbroek  
Tel : 02-752 94 11  
Glas Customer Service 090399109

**SICHERHEITSHINWEISE**

Dieser Bodenstaubsauger darf nur zur Reinigung im Haushalt gemäß dieser Anleitung verwendet werden. Vor dem Gebrauch sollte die vorliegende Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen werden und verstanden worden sein. Dieses Produkt ist doppelt isoliert und braucht nicht gesondert geerdet zu werden.

**INBETRIEBNAHME**

Bitte befolgen Sie die nachstehenden Schritte zur Inbetriebnahme Ihres neuen Hoover Bodenstaubsaugers:

Nehmen Sie das Gerät und sämtliches Zubehör aus der Verpackung. Bitte entsorgen Sie das Verpackungsmaterial auf sichere und umweltfreundliche Weise.

Öffnen Sie den Gehäusedeckel (1) und überzeugen Sie sich davon, dass der Staubbeutel, der Motorfilter (2) und der Abluftfilter (3) korrekt installiert sind. Schließen Sie den Gehäusedeckel.

Setzen Sie das Ende des Saugschlauches in den Gehäusedeckel ein, wobei darauf zu achten ist, dass das Schlauchende einrastet und in seiner Stellung arretiert ist (4). Zur Freigabe drücken Sie die zwei Sperren und ziehen den Schlauch heraus.

Bringen Sie das Verlängerungsrohr (5), die Bodendüse (6) und das andere zur Verwendung gewünschte Zubehör an.

Damit ist der Bodenstaubsauger einsatzbereit. Ziehen Sie den Gerätestecker und das Netzkabel heraus. Schließen Sie den Gerätestecker an einer Netzsteckdose an und schalten Sie das Gerät ein. (7)

**GERÄTEAUSSTATTUNG**

Ein-/Ausschalter (8). Nachdem das Gerät an der Netzsteckdose angeschlossen wurde, drücken Sie den Schalter zum Einschalten des Staubsaugers. Drücken Sie den Schalter erneut zum Ausschalten des Gerätes und ziehen Sie den Netzstecker nach Gebrauch des Gerätes aus der Dose.

Kabelaufwicklung (9). Ziehen Sie den Gerätestecker aus der Netzsteckdose. Drücken Sie den Schalter „Kabelaufwicklung“, wodurch das Netzkabel in den Staubsauger eingezogen wird.

**Staubbeutel-Füllanzeige. (10)**

Bei Aktivierung dieser Warnanzeige muss der Staubbeutel ausgetauscht oder geleert werden. Siehe Kapitel „Auswechseln des Staubbeutels / Entleeren des Permanent-Staubbeutels“.

Sollte nach dem Auswechseln des Staubbeutels bzw. nach dem Leeren des Permanent-Staubbeutels die Warnanzeige immer noch aktiviert sein, ist der Staubsauger blockiert. Siehe Kapitel „Verstopfung des Saugtrakts beheben“.

Nicht variable Saugkraftregulierung (je nach Modell). Stellen Sie die Saugstärke durch Bewegungen des Schlauchgriff-Ventils ein (11): Bei geöffnetem Ventil sinkt die Saugleistung. Eine niedrige Saugleistung sollte beim Reinigen empfindlicher Stoffe verwendet werden. Variable Saugkraftregulierung (12) (je nach Modell). Drehen Sie den Schalter zur Erhöhung bzw. Senkung der Saugleistung. Eine niedrige Saugleistung sollte beim Reinigen empfindlicher Stoffe verwendet werden.

Teppich-/Bodendüse (6). Zur Reinigung von Hartböden drücken Sie das Pedal an der Düse, wodurch der Bürstenkopf gesenkt wird. Drücken Sie das Pedal noch einmal, um den Bürstenkopf zum Reinigen von Teppichen zu heben.